

*Skini Csaba Sándor*  
Adószám: 49432417-1-25  
Székhely: 3980. SÁTORALJAÚJHELY Esze Tanács út 7 sz. 1/5  
Kapcsolattartó: Veres Lajos 06-70/941-8375 E-mail: veres.lajos@gmail.com

(a továbbiakban: megbízott)

Nyilvántartási szám: 468698

## Megállapodás eladott műsor megtartásáról

A megállapodás másodpéldányát a Megrendelő szíveskedjen cégszerűen aláírva faxon, vagy postai úton visszajuttatni.

Kérjük, a megállapodást figyelmesen olvassák el! A megállapodás 3 oldalból áll, amelyek csak együtt érvényesek!

A szerződés szóbeli megállapodás alapján kötött. Megrendelő vállalja, hogy a szerződést 5 naptári napon belül aláírva visszajuttatja a megbízott részére. Ellenkező esetben a megbízott a szerződést érvénytelennek tekinti!

Felhívjuk a tisztelt Megrendelő figyelmét, hogy az előadás nem lehet bevétel függő! A szerződés aláírásakor a Megrendelő kijelenti, hogy a bevételtől függetlenül rendelkezik a szerződés szerinti összeggel.

Kérjük a kapcsolattartót, amennyiben rendelkezik mobiltelefonnal, szíveskedjen a műsor végéig bekapcsolva tartani!

Kapcsolattartó, telefonja: Al'beta Tóthová (Tóth Erzsébet) 00 421 908 569 678 kulturális bizottság elnöke  
Megrendelő neve: SK Obee (Községi hivatal) Biel (Bély) Ladislav Jurčák (Jurcsák László) starosta (polgármester)  
Megrendelő címe: 076 41 SZLOVÁKIA Biel (Bély), Hlavná 48  
Telefon: 00 421 56/635 17 32 Adószám: 2020730338  
Fellépő előadó/együttes: CAIRO együttes  
A műsor helyszíne: Biel (Bély) Temiszpálya Hlavná (Fő u.)  
A műsor időpontja: 2016. 07. 09. 18:00  
A műsor ára: 129.000 Ft összesen.  
Műsoridő és jellege: 60 perc fél play-back  
A rendezvény elnevezése: FALUNAP  
Megközelítés: A centrumban van.

A fizetés módja:

Készpénzben, közvetlenül az előadás előtt a fellépő Művésznek, annak számlája ellenében. Az előadás addig nem kezdődik el, amíg a teljes szerződött összeg nincs kiegyenlítve!

A megbízott és a Megrendelő között a fenti előadás(ok)kal kapcsolatban az alábbi megállapodás jött létre:

- 1) A megbízott a megrendelő által kifizetett és a megbízott által számlával felvett fellépői díj arából gondoskodik a műsorában vele együtt fellépő Művész(ek) tiszteletdíjának és úti költségének kifizetéséről. Előre ki nem számítható esetekben (járhatatlan utak, műszaki hiba, útlezárás, stb.) csúszás lehetséges a kezdési időpontban. Amennyiben a fellépő művész(ek) 1 óránál tovább késik vagy nem a fentiekben írtaknak megfelelő állapotban vagy létszámban jelenik meg, a Megrendelő a műsor leadását megállíthatja, a Művész(ek)-t pedig az utiköltséggel csökkentett, nettó fellépési díj 50%-ának megfelelő összegű kártérítési kötelezettségre terheli.



- 2) A Megrendelő biztosítja az előadás megtartásához szükséges állapotokat, azaz:
- A helyszín érvényes üzembe helyezési engedélyvel, munkavédelmi és balesetvédelmi szempontból hatályos jogszabályoknak való megfelelést.
  - Hátsó bejáratot, ha ez nem adott, legalább 2 fő segítséget adó rendezőt, akik az előadás alatt végig a színpad mellett tartózkodnak.
  - Kulturált (télén fűtött) öltözőt tükörrel, vagy annak megfelelő zárható helyiséget.
  - Kifogástalan minőségű, minimum 2 x 400 Watt-os erősítőt hangfalakkal (szabadtéri előadás esetén minimum 2 x 1000 Watt végerősítést), minimum 4 csatornás keverőpultot, színpadi kontrollt, CD lemezjátszót, 3 db élő mikrofont állvánnyal és megfelelő hosszúságú vezetékkel, technikust a berendezések kezeléséhez. Az előadás előtt 1 órával a fellépő Művész(ek) műsorának dalait, mások nem játszhatják!! Étkeztetés közben nem lépnek fel! Megegyezés szerint csak előtte vagy utána!
  - Az előadás jellegétől függő színpadméretet, de minimum 3m x 3m x 0,5m magas stabil színpadot és a színpad megvilágításához fényt (Nem teremfényt). Szabadtéri előadás esetén +10°C fok alatt fűtött színpad szükséges. A fellépés legkésőbb a kezdési időpontot követő 15 percen belül elkezdhető legyen!  
Ha a fent felsorolt kikötések hiánya miatt az előadást nem lehet megtartani, a Megrendelő kezességét vállal a műsor árának teljes kifizetésére.
- 3) A Megrendelő feladata a propaganda és közönségszervezés munkája. Az esetlegesen engedély nélkül magasztolt plakátokból származó szabálysértési eljárást a megrendelő vállal felelősséget, a művészeket és a műsorszervezőket nem érinti. A művész(ek) nem kötelesek fellépni, ha az előadás 30 főnél kevesebben vannak jelen, viszont a teljes fellépti díj megilleti őt/őket. Az előadás során elhangzott dalok után a szerzői jogdíjat az illetékes hivatalnak a Megrendelő átutalja.
- 4) Az előadás lemondásának feltételei:
- Mindkét félnek jogában áll az előadást megfelelő feltételekkel lemondani.
  - Lemondást a megbízott csak abban az esetben tud elfogadni, ha annak bejelentése az előadás napja előtt 21 nappal írásban (ajánlott, térítvényes) megtörténik. Ekkor a megrendelő fél a szervezési költségek megtérítése címén, a fellépési díj 10%-át köteles megfizetni a megafizott részére!
  - 21 napon belüli lemondás esetén a Megrendelő vállalja, hogy az előadás lemondása előtt:
    - 9-20 nappal a műsor árának 50 %-át, 8 napon belül 100 %-át kifizeti 8 napon belül.
    - Levonható a szerződött összegből az útiköltség, ha az külön fel van tüntetve.
- 5) Az előadásról tájékoztatnia kell a Megrendelőnek a helyi rendőrhatalóságot és tűoltószerveket.
- 6) Késedelmes lemondás esetén az előadás árát ( útiköltség nélkül ), helyszínen történő lemondás esetén továbbá, ha az előadást a Megrendelő hibájából nem lehet megtartani, az előadás teljes árát tenát ( útiköltséggel együtt ) ki kell fizetni a megbízott részére.
- 7) A fél-playback műsor koncertként nem hirdethető! Amennyiben az előadást koncertként hirdetik meg, a művész (ek) nem lép(nek) fel és a szerződés szerinti összegén felül hitelromlás miatt kártérítési igényvel léphet(nek) fel a Megrendelő felé. (Meghirdethető pl. a következőképpen: "Sztárvendég a ....", "Vendégművész a...", "Fellép a ...", stb.)
- 8) A fellépésről hang, tv, illetve videó felvétel csak a művészek) engedélyével készülhet!
- 9) Megbízottat jelen megállapodásban vállalt műsoradási kötelezettsége alól a fellépést akadályozó kéllően igazolt betegség, baleset, műszaki hiba, váratlan televízió felvétel, színházi műsorváltozás, valamint vis mayor mentesíti. Ha a megbízott a fellépést igazolatlanul mondja le, vagy a fellépést nem teljesíti, úgy a szerződésben rögzített, útiköltséggel csökkentett, nettó fellépési díj 50%-ának megfelelő összegű kötbért köteles fizetni a Megrendelőnek.
- 10) A megbízott a Megrendelő részéről nem tekintí vis mayornak, ha az előadás helyszínét (diszkó, étterem, stb.) bármilyen hatósági intézkedés miatt (APEH, VPOP, rendőrség, stb.) bezárják, vagy a helyszínt eladják.

- 11) A szerződés szerinti összeg tartalmazza az úti költséget és az esetleges autópályadíjakat is.
- 12) Szerződő felek megállapodnak, hogy szabadtéri előadásnál rossz idő esetén: (\* jellet jelölendő a megjelölt pont)  
a) Esőnapot jelölnek meg, amelynek időpontja: XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX  
b) Az előadás az eredeti időpontban lesz megtartva, a Megrendelő által kijelölt másik helyszínen, azaz a(z) ..... lesz.  
Amennyiben nincs másik helyszín, akkor a d. pont feltétele lép életbe.  
\*c) Az előadás az eredeti helyszínen lesz megtartva, de a Megrendelő fedett színpadról gondoskodik és eső esetén is megtartják az előadást. Amennyiben még így sem tartható meg, akkor is a d. pont feltétele lép életbe.  
d) A Megrendelő nem tud sem másik helyszínt, sem pedig fedett színpadot biztosítani és a rendezvény jellege miatt esőnapra sem tart igényt. Így vállalja, hogy akkor is kifizeti a szerződés szerinti összeget, ha azt az időjárás miatt nem lehet megtartani.
- 13) A szerződő felek megállapodnak, hogy a szerződéssel kapcsolatos bármely információ titokban tartása harmadik féllel szemben a szerződő felekre nézve kötelező.
- 15) Amennyiben a rendezvény politikai, ideológiai célt szolgál, a Megrendelő köteles erről a megbízottat tájékoztatni a megállapodás aláírása előtt valamint ezen megállapodás egyéb kikötések rovtaiban, írásban is jelezni kell! Ellenkező esetben a megbízott és a műsorában vevő együtt fellépő művészek az előadást megtagadhatják.  
Ez esetben a jelen megállapodásban rögzített teljes összeget kell kifizetnie a Megrendelőnek!
- 16) Ha az előadás napján bármilyen probléma merülne fel, kérjük hívják az alábbi telefonszámokat, a műsor végéig ügyeletet tartunk: 06/70-941-8375- vagy 06/70-572-1987

Egyéb kikötések: **KÉRJÜK A KIPONTOZOTT HELYEKET KITÖLTENI!**

**Figyelmeztetés!** A megállapodáson csak mindkét fél hozzájárulása esetén lehet változtatni. A műsorszervezők által aláírt szerződésbe kérjük utólag ne javítson bele, hanem külön levélben, faxon vagy telefonon tegye meg észrevételeit, megjegyzéseit.

A szerződő felek, ha vitájukat békés úton rendezni nem tudják, a Miskolci Városi Bíróság kizárólagos illetékességét és hatáskörét kötik ki.

Jelen megállapodásban nem szabályozott vagy más kérdésekben a Ptk. vonatkozó rendelkezései az irányadók.

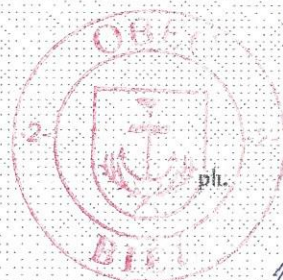
A felek a megállapodást átolvástuk és mint akaratokkal minden vonatkozásban megegyező: jóváhagyólag aláírják és a vállalni kötelezettségeket teljesítik.

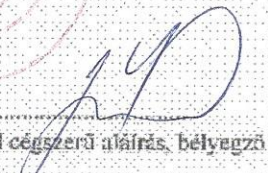
**A SIKERES EGYÜTTMŰKÖDÉS REMÉNYÉBEN KELLEMES SZÓRAKOZÁST KÍVÁNUNK!**

Miskolc, 2016. 02. 06.

Skinti Csaba Sándor  
zetárs, műsorszervező egyéni vállalkozó  
sz: 48-132217-1-25. fiókvonat szá: 4764139  
Miskolc, Banka szá: 5603033-10012411  
31 9900 Széchenyi u. 7. 1/5.  
☎ +36-30-4124897 fax +36-47-656226  
skinti@cairo.hu www.cairo.hu  
ph.

  
M megbízott részéről



3cel (Bely)  
11.02.2016  
  
M Megrendelő részéről cégvezető aláírás, bélyegző

Kérjük, hogy a Megállapodást aláírva 5 napon belül visszaküldeni sziveskedjenek